

Registrierung & Information:

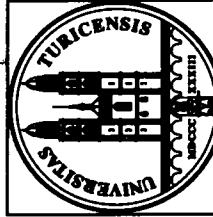
Michelle Waldspühl / Annina Seiler
SOC 2-216
Rämistrasse 69
CH-8001 Zürich
+41 (0) 44 634 5120

LautSchriftSprache@mediality.ch
www.mediality.ch/lautschriftsprache/

Illustration: Stiftsbibliothek St. Gallen; Handschrift Nr. 299, S. 26
(mit freundlicher Genehmigung der Stiftsbibliothek)

Die internationale Tagung *LautSchriftSprache* wird veranstaltet durch die Teilprojekte A1 „Techniken und Praktiken mittelalterlicher Kommunikation“ und A2 „Verschriftung der germanischen Sprachen in vergleichender Sicht“ des Nationalen Forschungsschwerpunktes *Mediality. Medienwandel – Medienwechsel – Medienwissen. Historische Perspektiven* (www.mediality.ch).

Die Tagung wurde durch die grosszügige Unterstützung des Nationalen Forschungsschwerpunktes *Mediality* des Zürcher Universitätsvereins (ZUNIV) und der Zürcher Hochschulstiftung ermöglicht.



Internationale Tagung zur vergleichenden historischen Graphematik

International Conference on Comparative Historical Graphemics

LautSchriftSprache

Zürich, 11.-13. September 2008

Organisation:

Prof. Dr. Elvira Glaser, Prof. Dr. Andreas Fischer,
lic. phil. Michelle Waldspühl, lic. phil. Annina Seiler

Tagungsort:

SOC 1-106, Rämistrasse 69, 8001 Zürich

Gegenstand der Tagung „LautSchriftSprache“ sind Schriftverwendung und Verschriftungsprozesse in historischen Sprachstufen unterschiedlicher Perspektiven. Am Beispiel verschiedener west- und mitteleuropäischer Volkssprachen wird zum Einen das Verhältnis von Lautung und Schreibung und die Festigung gewisser Schreibweisen unter Berücksichtigung soziokultureller Kontexte erörtert und verglichen. Zum Anderen sollen dabei diachrone Aspekte der Schriftverwendung und -funktion thematisiert werden, wie beispielsweise der Wechsel von Schriftsystemen. Überdies werden zeitgenössische Reflexionen über das damalige Schriftwissen in die Diskussion miteinbezogen.

Ausserdem kommen theoretische Positionen um das Verhältnis von Lautung und Schreibung in vormoderne Zeit und das methodische Vorgehen bei dessen Analyse zur Sprache.

The conference „LautSchriftSprache“ (*Sound – Script – Language*) deals with processes of scripting and the usages of writing in pre-modern languages from a comparative perspective. Based on several Western and Central European vernacular languages, we will look at the interrelationship of written and spoken language. First of all, we would like to focus on the following questions: Where did problems occur during the processes of scripting? How do contemporary sources reflect on it – in other words, what knowledge of media did exist? How and when were certain spellings institutionalised?

On the other hand, we will also discuss theoretical and methodical issues which are relevant for the relationship of written and spoken language and its analysis in pre-modern languages.

Programm:

Do. 11.9.08	Empfang & Registrierung
ab 12.30	Prof. Dr. Christa Dürscheid (Prodekanin Lehre, Phil. Fakultät): Begrüssung
14.00	Prof. Dr. Elvira Glaser (Zürich): "LautSchriftSprache"
14.10-14.30	Prof. Dr. Michael Elmentaler (Kiel): "Prinzipien und Motive des Schreibens in vormoderner Zeit"
14.30-15.15	lic. phil. Michelle Waidspühl (Zürich): "Schriftwissen und Schreibpraxis im Kontext südgermanischer Runeninnschriften"
15.15-16.00	Prof. Dr. Teije Spurkland (Oslo): "The transition from the elder to the younger futhork - a grapho-phonemic shift"
16.15-17.00	Dr. Patrick Stiles (London): "The 'perfect fit' of the Old English futhorc"
17.00-17.45	Prof. Dr. Theo Vennemann (München): "Griechisch, lateinisch, etruskisch, karthagisch? Zur Herkunft der Runen"
18.00-19.00	Prof. Dr. Fabrizio D. Raschella (Siena): "Greek, Latin, Runic, and ... individual enterprises: Models and principles of Wulfila's Gothic alphabet"
Fr. 12.9.08	
9.00-9.45	Prof. Dr. Peter Stolz (Zürich): "Gesprächige und verschwiegene Schrift: Traditionen und Neuerungen in der Schreibung des Lateinischen im Mittelalter – und die Suche nach deren Motivationen"
9.45-10.30	Dr. Anthony Harvey (Dublin): "The Spelling Systems of the Celtic Languages and How they Arose"
10.50-11.50	Hélène Carles (Zürich, Paris): "L'élaboration graphématique dans la Romania à l'époque pré-textuelle (9e-11e s.) : le cas de l'occitan."
11.50-12.35	lic. phil. Annina Seiler (Zürich): "Litteras superfluas – Zum Gebrauch 'überflüssiger' Buchstaben im Althochdeutschen, Altsächsischen und Altenglischen"
14.30-15.15	Prof. Dr. Anja Voeste (Giessen): "Die Orthographien Europas zu Beginn der Frühen Neuzeit – ein vergleichender Blick"
15.15-16.00	Prof. Dr. Klaus Dietz (Berlin): "Das Verhältnis von Lautung und Schreibung in den mittelalterlichen Skriptae des Englischen und des Deutschen: Ein typologischer Vergleich"
16.20-17.20	Schlussdiskussion
17.20-18.00	Besuch der Ausstellung "Geheimnisse auf Pergament" in der Stiftsbibliothek St. Gallen
Sa. 13.9.08	